

DOCUMENTATION VHD, MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Camion	TEMPO		Matador E - 1,6 t pont court		1964	4' 3 8 4-B		
Caractéristiques "Matador" centre carénage radiateur. - "Matador E 1,6 t" sur plaquette constructeur								
"16 E-V-L" devant le No du moteur *)			Carburant essence		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis TEMPO-Werk GmbH, Hambourg (D) - Importateur BINELLI & EHRSAM AG, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette constructeur								
N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc-cylindres, plaquette rivée								
Type du moteur A 60 - 16 AHW - en ligne, vertical, OHV, avec carburateur SOLEX 32 FDSI								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'622 cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'680		
Refroidissement eau	Nombre vlt. avant 4		Crochet rem.				Largeur 1'750	
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re}	21	Voie avant 1'370		Hauteur 1'940		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 100		Voie arrière 1'400		Empattement 2'800		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 13,00**)		Porte à faux arr. 900		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Truck	Dimensions Int. en mm
A vide	800	360	1'160	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	Nylon	Longueur 2'900
Charge utile	480	1'360	1'840	Charge pneu	875	875	Delivery	Largeur 1'050/1'650
Total	1'280	1'720	3'000		6 Ply		§)	Hauteur
Gar. de fabr.	1'400	1'750	3'000					Haut. ridelles 450/320
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)			Porte à faux arr. 830	
Direction: position à gauche ou à droite			Marque du moteur BMC-AUSTIN(GB)				C.V. frein 60SAE/54DIN	
Alésage		76,2		Course		89	C.V. impôts 8,27	
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée						
Nombre de places: total		2 +)		(avant 2+) milieu arr.)		Places debout		

Phares: marque	2/ BOSCH E1 4418	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, sous phares	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = comb. avec feux AR/stop	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ comb. avec feux AR (25 cm ²)	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle à gauche, combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79	bB à 4'000 t/min - avertisseur = 88 dB	

Observations et exceptions

- *) Identification: A partir du No de châssis 6'500'001.
- ***) Diamètre de braquage: Doit être égalisé entre la gauche et la droite.
- +) Nombre de places: Sur demande: 3, siège de secours au centre de la cabine (en retrait).
- §) Pneumatiques: Capacité de charge d'au moins 875 kg; pneus Nylon de 6 Ply nécessaires. D'autres pneus d'une capacité inférieure non admis.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.10.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°			
Camion	TEMPO		Matador E - 1,6 t pont court	1964	4' 3 8 4-B			
Caractéristiques "Matador" centre carenage radiateur.-"Matador E 1,6 t" sur plaquette constructeur								
"16 E-V-L" devant le No du moteur *		Carburant essence		Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis TEMPO-Werk GmbH, Hambourg (D) - Importateur BINELLI & EHRMAN AG, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette constructeur								
N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc-cylindres, plaquette rivée								
Type du moteur A 60 - 16 AMW - en ligne, vertical, OHV, avec carburateur SOLEX 32 FDSI								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'622 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission tout synchr.		Treuil/Cabest.	Longueur 4'680			
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'750			
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re} 21	Voie avant 1'370		Hauteur 1'940			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 100		Voie arrière 1'400				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 13,00**)				
Empattement 2'800								
Porte à faux arr. 900								
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Truck	Dimensions int. en mm
A vide	800	360	1'160	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	Nylon	Longueur 2'900
Charge utile	480	1'360	1'840	Charge pneu	875	875	Delivery	Largeur 1'050/1'650
Total	1'280	1'720	3'000		6 Ply		§)	Hauteur
Gar. de fabr.	1'400	1'750	3'000					Haut. ridelles 450/320
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)			Porte à faux arr. 830	
Direction: position à gauche ou à droite			Marque du moteur BMC-AUSTIN(GB)				C.V. frein 60SAE/54DIN	
Alésage		76,2	Course		89		C.V. impôts 8,27	
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée						
Nombre de places: total		2 +)	(avant 2+) milieu		arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ BOSCH E1 4418	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, sous phares	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = comb. avec feux AR/stop	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ comb. avec feux AR (25 cm ²)	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h.
Eclairage N° de contrôle à gauche, combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79	dB à 4'000 t/min - avertisseur = 88 dB	

Observations et exceptions

- *) Identification: A partir du No de châssis 6'500'001.
- ***) Diamètre de braquage: Doit être égalisé entre la gauche et la droite.
- +) Nombre de places: Sur demande: 3, siège de secours au centre de la cabine(en retrait).
- §) Pneumatiques : Capacité de charge d'au moins 875 kg; pneus Nylon de 6 Ply nécessaires. D'autres pneus d'une capacité inférieure non admis.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.10.63

La Commission d'expertise-type